



Beste vrienden en weldoeners van CRSK/Kankala

We zijn blij u weer wat nieuws te kunnen bezorgen vanuit Kananga.

Het sociale leven in Kananga

In Kananga maken we een **moeilijke periode** door. De toenemende **schaarste aan belangrijke basisproducten** zoals levensmiddelen, afgewerkte goederen e.d. zorgt voor een ongeziene prijsstijging. Voor een meka (gebruikelijke inhoudsmaat) maïs betaalden we vroeger tweeduizendvijfhonderd fc (Congolesse frank) tot drieduizend fc; vandaag is dit vijfduizend tot zelfs zesduizend fc. De slechte staat van de wegen bemoeilijkt de aanvoer van landbouwproducten en andere goederen.. Ook de klimatologische omstandigheden en het droge seizoen dat we meemaakten spelen de landbouw parten met een mislukte oogst en een ongekende **stijging van de prijzen** tot gevolg. Het provinciale bestuur vroeg hulp aan de nationale diensten van Kasessa en aan president Tshisekedi. Door zijn toedoen werden veertien wagons met maïs gestuurd om zo de crisis tijdelijk op te lossen. Spijtig genoeg kunnen we door een gebrekkige organisatie zeer moeilijk aan deze maïs geraken en zijn we nog niet echt geholpen.

De provinciale autoriteiten zouden de stad Kananga weer moeten herstellen zoals ze vroeger was. Prachtige wegen aanleggen, ravijnen afremmen die



een begin / un début

Chers amis et bienfaiteurs du CRSK/Kankala

A nos chers amis et bienfaiteurs du CRSK/Kankala, nous avons le plaisir de vous envoyer une fois de plus quelques nouvelles de Kankala.

La vie sociale à Kananga

A Kananga, nous sommes en train de traverser **une période assez difficile** à cause d'une vague de flambée suite à **la rareté de tous les produits vitaux** de base : denrées alimentaires, produits manufacturés. La meurette appelée communément meka, qui se vendait autrefois à 2.500fc, 3.000fc, aujourd'hui c'est à 5.000fc voire même 6.000fc. Le mauvais état des routes cause de grands problèmes pour l'apport de produits agricoles et autres. Il en est de même pour les problèmes causés par la saison sèche que nous avons traversé et en ce moment ont diminué la production agricole et favorisé **la montée des prix**. Pour mettre fin à cela l'autorité provinciale actuelle a demandé au service national de Kasessa par l'intermédiaire du Président de la République. Tshisekedi d'envoyer plus de quatorze wagons de maïs pour résoudre cette crise. Malheureusement par manque d'une bonne organisation, nous n'avons pas vraiment accès à ce maïs et finalement cela ne nous a pas vraiment aidé.

Les nouvelles autorités provinciales devraient s'investir pour remettre la ville de Kananga dans son ancien état en construisant de belles routes, arrêter



photo de Kananga prise à l'aide d'un drone / luchtfoto van Kananga

menige huizen bedreigen, staatsgebouwen renoveren, elektriciteit herstellen op belangrijke knooppunten en gebouwen: het is een immense opdracht.

Wat de veiligheid in de stad betreft heerst er momenteel een zekere rust en tevens is de golf aan inbraken verminderd.

Het leven van onze kinderen in het jongerendorp

Met Pasen werden vijftig kinderen gedoopt en mochten zij tevens hun Eerste Communie vieren. Nadien trouwden nog twee koppels in onze kapel. Het was een heuglijke dag.



eerste communie/première communion

In juni kregen de jongens een vriendschappelijk bezoek van jongeren van het cultureel centrum van Kananga. De dag werd opgevrolijkt met zang en gedichten en eindigde met kleine geschenken (snoep en koekjes).



bezoek van jongeren van het cultureel centrum/visite des jeunes du centre culturel de Kananga

la progression des ravins qui menacent plusieurs habitations de la ville. Il serait important de restaurer des édifices de l'État et rétablir le courant électrique dans les artères principales.

Concernant la sécurité sur la ville de Kananga, la paix règne et le mouvement des cambriolages a diminué.

La vie de nos enfants du village

A la fête Pascale de 2022, trente-cinq enfants du village ont été baptisés et ont fait leur première communion. Après deux couples se sont unis religieusement.



nous recevons un chapelet / we krijgen een paternoster

Le 25 juin dans le cadre de socialisation de la jeunesse vivant en famille et celle marginalisée il y a eu la visite amicale des jeunes du centre culturel de Kananga. La journée était agrémentée par des chants, des poèmes et puis terminée par des petits dons (biscuits et bonbons).

D'après le calendrier scolaire du ministère de l'éducation Nationale les élèves de l'école primaire et ceux du secondaire ont passé leurs examens de fin d'année scolaire 2021-2022. Le 19 juillet à la proclamation il y eut quatre-vingt pourcent de réussite pour nos deux écoles du village.

Treize candidats finalistes du primaire ont participé à l'examen national de fin d'études primaires (ENAFEP 2022) et tous ont réussi, quatre finalistes du C.S .P. ont également passé l'examen d'état du jury national du cycle court (JUNACYC 2022). On attend les résultats.

Il y avait aussi une épreuve nationale sélective d'orientation scolaire et professionnelle afin de pouvoir passer en première année de sciences humaines. C'était donc tout un travail d'inscrire chacun au bon examen.

Volgens de schoolkalender van het nationale ministerie van opvoeding dienden de leerlingen van de lagere en middelbare school examens af te leggen bij het einde van het schooljaar. Tachtig procent slaagden. Dertien kandidaten van het zesde leerjaar namen deel aan het nationale examen van de laatstejaars lager onderwijs (ENAFEP 2022) en allen lukten. Vier laatstejaars van het beroepsonderwijs (CSP) hadden examens bij de nationale jury van de korte cyclus (JUNACYC 2022) maar zij wachten nog op hun resultaat. Er was ook een nationale selectietoets van onderwijs- en beroepsoriëntatie om te kunnen overschakelen naar het eerste jaar humane wetenschappen. Het was dus een hele klus om iedereen in te schrijven voor de juiste examens.

In de vorige nieuwsbrief lieten we u weten dat we een aantal **nieuwe leerkrachten** voor het secundair onderwijs hadden aangeworven, en dit volgens de huidige wetgeving. Zij werken nu al zeven maanden bij ons maar kregen **nog steeds geen staatsloon** (er werden wijzigingen ingevoerd door het ministerie van onderwijs met een administratieve vertraging tot gevolg en vele beloften). De solidariteitsbijdrage die wij hun momenteel kunnen aanbieden voldoet zeker niet aan de noden die ze hebben als verantwoordelijken van hun familie. Het is een moeilijke evenwichts- oefening waarbij we uw hulp zeker kunnen gebruiken.

Activiteiten van het open midden

De begeleiders die in het open midden werken bereikten goede resultaten. Zij **luisterden** wel naar driehonderdvijftig verhalen van kinderen die om hulp vroegen. Het zijn **soms schrijnende verhalen** en het is niet altijd gemakkelijk om de situatie te beoordelen. Drie jongens werden naar het jongerendorp overgebracht en twee meisjes naar het meisjeshuis. Twintig kinderen werden naar hun familie teruggebracht waarvan er velen wat materiële



wij kunnen met vakantie / nous partons en vacances



Nous avons réussi/ Wij zijn geslaagd

Dans notre précédent bulletin nous vous informions que nous avons embauché un certain nombre de **nouveaux enseignants** pour l'enseignement secondaire, et ce conformément à la législation en vigueur. Engagés en février les nouveaux enseignants, ils n'ont **toujours pas reçu le salaire de l'État**, il y a de cela sept mois. Les retards de paiements et les nombreuses promesses sont dus aux modifications introduites par le ministère de l'éducation. Aussi l'assistance que nous leur donnons ne répond pas à leurs besoins comme responsables de familles. C'est une situation difficile pour laquelle nous vous demandons de nous venir en aide.

Les activités du milieu ouvert

Les encadreurs qui travaillent au milieu ouvert ont obtenu de bons résultats.

Ils ont été à l'écoute de 350 enfants venus pour demander de l'aide. Ils ont été reçus par le milieu ouvert pour connaître les adresses des enfants s'ils sont des anciens afin de préparer leur réinsertion et les nouveaux pour étudier leurs cas. Ce sont parfois **des histoires poignantes** et il n'est pas toujours facile d'évaluer la situation. Plusieurs d'entre eux ont reçu quelque aide matérielle.

Parmi les enfants écoutés et accueillis, le milieu ouvert a orienté trois jeunes au village et deux filles à la maison de Kananga II. Vingt enfants ont été réinsérés dans leurs familles respectives.

Le milieu ouvert a accompagné trente-six garçons et filles dans leurs familles pour les grandes vacances et quatre d'entre eux n'étaient pas bien accueillis dans leurs familles. Ils ont été récupérés et remis au village.

steun krijgen. Zesendertig jongens werden naar de familie gebracht om daar hun grote vakantie door te brengen. Vier ervan werden door hun familie niet aanvaard en kwamen terug naar Kankala; ook dat is een werkelijkheid.

Het meisjeshuis in Kananga II

Tweeëntwintig meisjes gingen vorig schooljaar naar de lagere school en zestien onder hen slaagden in hun examens. De anderen lukten niet. Slechts zeven meisjes konden naar familie gebracht worden om daar hun vakantie door te brengen. Meisjes zijn nog steeds minder gewaardeerd.

In april kreeg het meisjeshuis bezoek van de moeders van de groep Bondeko. Dit is een katholieke beweging en zij brachten ons bij hun bezoek welgekomen geschenken: een zak houtskool, een bidon olie van vijf liter, vijf zakjes misa zeep en een omslag met vijftienduizend Congolese frank (ong. 12€)



bezoek van de groep Bondeko/ visite du groupe Bondeko

Het centrum voor sociale re-integratie Kankala: CRSK

Een jaar na het overlijden van mamu Miya werd het bestuur van CRSK ontvangen door de aartsbisschop van Kananga, Monseigneur Madila. Hij is de algemene verantwoordelijke van Kankala en we brachten hem een verslag van onze activiteiten. De waterboring op beide sites, de bijkomende klassen in de lagere school, de afwerking van beide huisjes in het jongerendorp voor de opvoeders en de versteviging van de muren rond het meisjeshuis en ons huidige secretariaat, Tshiela zijn een mooi resultaat van uw goedheid en onze inzet voor de kinderen. **Mgr. Madila** heeft heel attent geluisterd en was **tevreden over ons werk**.

Naar aanleiding van de tweede verjaardag van de sterfdag van mamu Miya hebben we in juni een zerk laten bouwen op haar graf. Voor ons is dit een symbool van haar onsterfelijkheid en **een blijvende herinnering aan haar waardevol leven** samen met ons en de kinderen van Kankala.

La maison des filles à Kananga II

Toujours dans le service d'accompagnement, sept filles ont été accompagnées dans leurs familles respectives pour passer leurs grandes vacances.

Les filles scolarisées sont au nombre de vingt-deux, parmi lesquelles seize ont réussi et six ont échoué.

Au mois d'avril, le site de Kananga II a eu la visite des mamans du groupe Bondeko. C'est un mouvement d'action catholique qui s'est mobilisé pour venir visiter nos enfants avec: un sac des braises, un bidon d'huile de cinq litres, cinq sachets de savon misa, une enveloppe de 25.000 FC (env. 12€).

Centre de réinsertion sociale Kankala : CRSK

Le 28 avril, un an après la mort de mamu Miya, les responsables de CRSK ont rencontré l'archevêque métropolitain de Kananga, Mgr. Madila, pour lui faire rapport des activités menées, entre autres les forages chez les filles et au village Kankala pour fournir aux enfants une eau pure. Deux salles de classe du primaire ont été aménagées pour en faire une école complète de six classes et les classes multigrades sont supprimées. Le finissage des deux maisons des éducateurs au village et la consolidation du mur de Kananga II et Tshiela a également été réalisé.



Mgr. Madila, et des représentants du conseil d'administration et de la direction/ Mgr. Madila met enkele leden van de beheerraad en de directie

Mgr. Madila était très intéressé et **a approuvé notre travail**.

Le 17 juin pour commémorer le deuxième anniversaire de la mort de Mamu Miya le CRSK a fait construire et placer une pierre tombale sur sa tombe.



het graf van Miya/la tombe de Miya

Het nieuwe schooljaar is begin september van start gegaan en zoals jaarlijks kregen de kinderen schoolgerief. Zowel de jongens in het jongerendorp als de meisjes in het meisjeshuis en de kinderen die gesteund worden door het open midden kregen van ons uniformen, schriften, balpennen, latten enz.



de uniformen liggen klaar/les uniformes sont prêts

Als bestuur van de CRSK hadden we eerder aan de VVK gevraagd om steun voor nieuwe klassen voor de beroepsschool. Nu volgen de jongens dikwijls les in openlucht omdat ze met teveel zijn voor de verouderde lokalen. De Staat heeft ook hogere eisen opgelegd waardoor **de bouw van een nieuwe school zich opdringt**. We beseffen dat dit een groot project is maar hopen dat we dit met uw hulp zullen kunnen realiseren.

Beste vrienden en weldoeners, zo bent u weer wat op de hoogte van het leven van de kinderen hier in Kankala en van alle problemen die ermee gepaard gaan. Dankzij uw medewerking krijgen al vele kinderen een beter leven, maar er zijn nog zovele anderen die wachten op hulp, hetzij voor voeding, voor kleding, voor scholing, voor bescherming enz.

Pour nous c'est un symbole de son immortalité et **le souvenir de sa riche vie** parmi nous et les enfants.

La rentrée scolaire 2022-2023 a eu lieu ce 5 septembre d'après le calendrier scolaire ; le CRSK a remis les fournitures scolaires aux enfants du milieu ouvert, de Kananga II chez les filles et au village des jeunes Kankala. Il y avait entre autres uniformes, cahiers, stylos et lattes.



nos fournitures scolaires/ onze schoolbenodigheden

Le CRSK avait présenté aux membres du V.V.K la fois dernière **le besoin du C.S.P (l'école professionnelle) d'avoir une école bien construite** conforme aux normes exigées par l'État. Pour ce moment le besoin de l'école des métiers est tellement capital parce que les élèves étudient dehors ; les salles sont insuffisantes. Nous sommes conscients qu'il s'agit d'un gros projet, mais nous espérons pouvoir le réaliser grâce à vous.



une classe de l'école professionnelle / een klas van de beroepsschool

Chers amis et bienfaiteurs, vous voilà informés à nouveau de la vie des enfants ici à Kankala et de tous les problèmes liés aux circonstances difficile. Nous voulons vraiment leurs offrir une vie meilleure et la formation est certainement une partie importante dans cet objectif. Le coût de la vie a

De kosten voor het levensonderhoud zijn hier verdubbeld en het is niet gemakkelijk om het hoofd boven water te houden.

Zoals steeds durven we dan ook rekenen op uw steun en gebed.

**Hartelijk dank.
Tuasakidila wa buniy**

doublé ici et il n'est pas facile de garder la tête hors de l'eau.

Comme toujours nous savons que nous pouvons compter sur votre soutien et vos prières.

**Merci beaucoup.
Tuasakidila wa buniy**

Financiële steun vanuit België
Aide financière depuis la Belgique

Met fiscaal attest – avec attestation fiscale :
(Min. €40 per jaar/par an)

SOS Scheut VZW/ASBL

- IBAN BE82 0000 9019 7468

BIC BPOTBEBI

Ninoofsesteenweg /Chaussée de Ninove 548

1070 Brussel /Bruxelles

Vermelding – Mention:

02.243.023: V.J.K.- Kananga RDC

Sans attestation fiscale – zonder fiscaal attest :
(associations/verenigingen – GROS ...)

Vrienden van Kankala / Amis de Kankala

- IBAN BE67 7370 4514 8287

BIC KREDBEBB

Kerkenblookstraat 22/1

3550 Heusden Zolder

Mention – Vermelding:

Kankala/ Kananga RDC

Financiële steun vanuit **Nederland**.

VVK Nederland kreeg een ANBI status.. **Graag onderstaande rekening gebruiken.**

Stg Vrienden Van Kankala

NL 17 INGB 0009 0757 13

Vermelding: Kankala

Meer informatie – plus d'information

www.vriendenvankankala.com

Met grote droefheid meldt de VVK u dat **Frans Wellemans overleden** is op 2 september in Heusden-Zolder. Hij was vierennegentig jaar. Frans was **lid van SIBO** (Seculier Instituut Bouworde) en heeft jaren in Congo gewerkt. Sinds hij terug in België was heeft hij zich in de VVK ten volle ingezet voor het welzijn van de kinderen van Kankala. Wij zullen hem missen. **Dat hij in vrede mag rusten.**

Le VVK a la grande tristesse de vous faire part du décès de **Frans Wellemans** survenu le 2 septembre à l'âge de 94 ans. Frans était **membre de SIBO**, Institution laïque des Compagnons Bâtitseurs. Il a travaillé durant de nombreuses années au Congo. A son retour en Belgique il s'est engagé de tout son cœur pour le bien-être des enfants de Kankala. Il va nous manquer. **Qu'il se repose en paix.**